

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

ST/LEG/SER.A/

DOCUMENTS
INDEX UNIT

MASTER

OCT 26 1954

STATEMENT of TREATIES and INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or
filed and recorded
with the Secretariat during
August 1954

RELEVÉ des TRAITÉS et ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou
classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat
pendant le mois d'août 1954

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	Page
PART I Treaties and international agreements registered: Nos. 2625 to 2664	3
PART II Treaties and international agreements filed and recorded: Nos. 517 and 518	10
ANNEX A Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered	11

NOTE: This statement is issued monthly by the Legal Department of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97(I).

TABLE DES MATIERES

	Page
PARTIE I Traité et accord internationaux enregistrés: Nos. 2625 à 2664	3
PARTIE II Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire: Nos. 517 et 518	10
ANNEXE A Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés	11

NOTE: Les présent relevé est publié mensuellement par le Département juridique du Secrétariat en application de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

PART I

Treaties and international agreements registered during the month of August 1954
Nos 2625 to 2664

No. 2625 INDIA AND CEYLON:

Agreement for the exchange of value payable articles. Signed at New Delhi, on 16 February 1951 and at Colombo, on 30 April 1951.

Came into force on 1 April 1951, in accordance with article 17.

Official text: English

Registered by India on 2 August 1954.

No. 2626 INDIA AND CEYLON:

Regulations for the exchange of parcels by parcel post between the Post Office of India and the Post Office of Ceylon (with Detailed Rules for carrying out the Regulations). Signed at Colombo, on 23 July 1946 and at New Delhi, on 12 August 1946.

Came into force on 12 August 1946, in accordance with article 33 of the Regulations.

Official text: English

Registered by India on 3 August 1954.

No. 2627 BELGIUM AND ISRAEL:

Exchange of letters constituting an agreement abolishing the visa requirement for holders of special passports. Brussels, 2 and 22 June 1954.

Came into force on 22 July 1954, in accordance with the terms of the said letters. Is not applicable to the Territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official text: French

Registered by Belgium on 6 August 1954.

No. 2628 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND INDIA:

Financial Agreement. Signed at New Delhi, on 20 July 1953.

Came into force on 1 July 1951, in accordance with article XI.

Official texts. English and Hindi.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 9 August 1954.

No. 2629 GREECE AND UNITED STATES OF AMERICA:

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on the estates of deceased persons. Signed at Athens, on 20 February 1950; and Protocol. Signed at Athens, on 18 July 1953.

Came into force on 30 December 1953, by the exchange of the instruments of ratification at Athens, in accordance with article XII of the Convention.

Official texts: English and Greek

Registered by Greece on 10 August 1954.

No. 2630 GREECE AND UNITED STATES OF AMERICA:

Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Athens, on 20 February 1950; and Protocol. Signed at Athens, on 20 April 1953.

PARTIE I

Traité et accords internationaux enregistrés pendant le mois d'août 1954
Nos 2625 à 2664

No 2625 INDE ET CEYLAN:

Accord relatif à l'échange d'articles expédiés contre remboursement. Signé à New-Delhi, le 16 février 1951 et à Colombo, le 30 avril 1951.

Entré en vigueur le 1er avril 1951, conformément à l'article 17.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Inde le 2 août 1954.

No 2626 INDE ET CEYLAN:

Arrangement relatif à l'échange de colis postaux entre l'Administration postale de l'Inde et l'Administration postale de Ceylan (avec règlement d'exécution). Signé à Colombo, le 23 juillet 1946. et à New Delhi, le 12 août 1946.

Entré en vigueur le 12 août 1946, conformément à l'article 33 du règlement d'exécution.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Inde le 3 août 1954.

No. 2627 BELGIQUE ET ISRAEL:

Echange de lettres constituant un accord supprimant l'obligation du visa aux porteurs de passeports spéciaux. Bruxelles, 2 et 22 juin 1954.

Entré en vigueur le 22 juillet 1954, conformément aux dispositions desdites lettres. Cet accord n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel français.

Enregistré par la Belgique le 6 août 1954.

No 2628 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET INDE:

Accord financier. Signé à New-Delhi, le 20 juillet 1953.

Entré en vigueur le 1er juillet 1951, conformément à l'article XI.

Textes officiels anglais et hindoustani.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 9 août 1954.

No 2629 GRECE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE:

Convention destinée à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière de droits de succession. Signée à Athènes, le 20 février 1950; et

Protocole. Signé à Athènes, le 18 juillet 1953.

Entrés en vigueur le 30 décembre 1953, par l'échange des instruments de ratification à Athènes, conformément à l'article XII de la Convention. Textes officiels anglais et grec.

Enregistrés par la Grèce le 10 août 1954.

No 2630 GRECE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE:

Convention destinée à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Athènes, le 20 février 1950; et

Protocole. Signé à Athènes, le 20 avril 1953.

Came into force on 30 December 1953, by the exchange of the instruments of ratification at Athens, and became effective retroactively from 1 January 1953, in accordance with article XXI.
Official texts: English and Greek.
Registered by Greece on 10 August 1954.

No. 2631 CAMBODIA, CANADA, EL SALVADOR, HAITI,
ETC.:

Agreement (with Protocol of Signature) for facilitating the international circulation of visual and auditory materials of an educational, scientific and cultural character. Opened for signature at Lake Success, New York, on 15 July 1949; and
Procès-verbal of deposit of the model form of certificate provided for in article IV of the Agreement. Done at Lake Success, New York, on 5 September 1950.

Came into force on 12 August 1954, ninety days after the deposit of the tenth instrument of acceptance or accession, in accordance with articles X and XI.

The following States deposited with the Secretary-General of the United Nations their instruments of acceptance or accession on the dates indicated:

Norway	12 January 1950
Pakistan	16 February 1950
Yugoslavia	30 June 1950 a
Canada	4 October 1950
Syria	16 September 1951
Cambodia	20 February 1952 a
Iraq	29 August 1952 a
Philippines	13 November 1952
El Salvador	24 June 1953
Haiti	14 May 1954
Greece	9 July 1954

Official texts: English and French.
Registered ex officio on 12 August 1954.

No. 2632 SWEDEN AND SWITZERLAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the exchange of student employees. Berne, 16 March 1948.

Came into force on 16 March 1948, in accordance with the terms of the said notes.

Official text: French.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2633 SWEDEN AND ARGENTINA:

Exchange of notes constituting an agreement for the avoidance of double taxation of income derived from sea and air transport. Buenos Aires, 20 November 1948.

Came into force on 20 November 1948, by the exchange of the said notes.

Official text: Spanish.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2634 SWEDEN AND SWITZERLAND:

Agreement (with annexes and Final Protocol) for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and certain other direct taxes. Signed at Stockholm, on 16 October 1948.

Entrés en vigueur le 30 décembre 1953, par l'échange des instruments de ratification à Athènes, avec effet rétroactif au 1er janvier 1953, conformément à l'article XXI.
Textes officiels anglais et grec.
Enregistrés par la Grèce le 10 août 1954.

No 2631 CAMBODGE, CANADA, SALVADOR, HAITI,
ETC.:

Accord (avec Protocole de signature) visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère éducatif, scientifique et culturel. Ouvert à la signature à Lake Success, New-York, le 15 juillet 1949; et
Procès-verbal de dépôt du modèle de certificat prévu à l'article IV de l'Accord. Fait à Lake Success, New-York, le 5 Septembre 1950.

Entrés en vigueur le 12 août 1954, quatre-vingt-dixième jour suivant la date du dépôt du dixième instrument d'acceptation ou d'adhésion, conformément aux articles X et XI.

Les instruments d'acceptation ou d'adhésion ont été déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies par les Etats énumérés ci-après, aux dates indiquées:

Norvège	12 janvier 1950
Pakistan	16 février 1950
Yougoslavie	30 juin 1950 a
Canada	4 octobre 1950
Syrie	16 septembre 1951
Cambodge	20 février 1952 a
Irak	29 août 1952 a
Philippines	13 novembre 1952
Salvador	24 juin 1953
Haiti	14 mai 1954
Grèce	9 juillet 1954

Textes officiels anglais et français.
Enregistrés d'office le 12 août 1954.

No 2632 SUEDE ET SUISSE:

Echange de notes constituant un accord relatif à l'échange de stagiaires. Berne, 16 mars 1948.

Entré en vigueur le 16 mars 1948, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte officiel français.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2633 SUEDE ET ARGENTINE:

Echange de notes constituant un accord destiné à éviter la double imposition en matière de revenus provenant de l'exploitation de transports maritimes ou aériens. Buenos-Aires, 20 novembre 1948.

Entré en vigueur par l'échange desdites notes, le 20 novembre 1948.

Texte officiel espagnol.

Enregistré par la Suède, le 12 août 1954.

No 2634 SUEDE ET SUISSE:

Accord (avec annexes et Protocole final) destiné à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et d'autres impôts directs. Signé à Stockholm, le 16 octobre 1948.

Came into force on 25 March 1949, by the exchange of the instruments of ratification at Berne, with retroactive effect as from 1 January 1949, in accordance with article 14.

Official texts: Swedish and German.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2635 SWEDEN AND SWITZERLAND:

Agreement (with Final Protocol) for the avoidance of double taxation with respect to death duties. Signed at Stockholm, on 16 October 1948.

Came into force on 25 March 1949, by the exchange of the instruments of ratification at Berne, with retroactive effect as from 1 January 1949, in accordance with article 8.

Official texts: Swedish and German.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2636 SWEDEN AND FINLAND:

Agreement (with annexed Rules) concerning logging in the Torne and Muonio Rivers. Signed at Stockholm, on 17 February 1949.

Came into force on 9 July 1949, by the exchange of the instruments of ratification at Helsinki, in accordance with article VII.

Official texts: Swedish and Finnish.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2637 SWEDEN AND FRANCE:

Additional Agreement to the Agreement of 24 December 1936 for the avoidance of double taxation and the establishment of rules of reciprocal administrative assistance with respect to direct taxes. Signed at Paris, on 8 April 1949.

Came into force on 9 February 1951 by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article 2.

Official text: French.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2638 SWEDEN AND FRANCE:

Additional Agreement to the Agreement of 24 December 1936 for the avoidance of double taxation and the establishment of rules of reciprocal administrative assistance with respect to death duties. Signed at Paris, on 8 April 1949.

Came into force on 9 February 1951, by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article 2.

Official text: French.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2639 SWEDEN AND NETHERLANDS:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the exchange of student employees. The Hague, 6 July 1949.

Came into force on 6 July 1948 by the exchange of the said notes.

Official text: French.

Registered by Sweden on 12 August 1949.

No. 2640 SWEDEN AND NORWAY:

Agreement for the avoidance of double taxation with respect to death duties. Signed at Oslo, on 17 December 1949.

Entré en vigueur le 25 mars 1949, par l'échange des instruments de ratification à Berne, avec effet rétroactif au 1er janvier 1949, conformément à l'article 14.

Textes officiels suédois et allemand.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2635 SUEDE ET SUISSE:

Accord (avec Protocole final) destiné à éviter la double imposition en matière de droits de succession. Signé à Stockholm, le 16 octobre 1948.

Entré en vigueur le 25 mars 1949, par l'échange des instruments de ratification à Berne, avec effet rétroactif au 1er janvier 1949, conformément à l'article 8.

Textes officiels suédois et allemand.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2636 SUEDE ET FINLANDE:

Accord (avec, en annexe, règlement d'exécution) relatif au flottage du bois sur les eaux des fleuves Torne et Muonio. Signé à Stockholm, le 17 février 1949.

Entré en vigueur le 9 juillet 1949, par l'échange des instruments de ratification à Helsinki, conformément à l'article VII.

Textes officiels suédois et finnois.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2637 SUEDE ET FRANCE:

Avenant à la Convention du 24 décembre 1936 tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative réciproque en matière d'impôts directs. Signé à Paris, le 8 avril 1949.

Entré en vigueur le 9 février 1951, par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article 2.

Texte officiel français.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2638 SUEDE ET FRANCE:

Avenant à la Convention du 24 décembre 1936 tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance en matière d'impôts sur les successions. Signé à Paris, le 8 avril 1949.

Entré en vigueur le 9 février 1951, par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article 2.

Texte officiel français.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2639 SUEDE ET PAY-BAS:

Echange de notes constituant un accord relatif à l'échange de stagiaires. La Haye, 6 juillet 1949.

Entré en vigueur le 6 juillet 1949, par l'échange desdites notes.

Texte officiel français.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2640 SUEDE ET NORVEGE:

Accord destiné à éviter la double imposition en matière de droits de succession. Signé à Oslo, le 17 décembre 1949.

Came into force on 13 July 1950, by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article XI.

Official texts. Swedish and Norwegian.
Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2641 SWEDEN AND NORWAY:

Agreement concerning reciprocal administrative assistance in matters of taxation. Signed at Oslo, on 17 December 1949.

Came into force on 1 August 1950, by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article XXI.

Official texts: Swedish and Norwegian.
Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2642 SWEDEN AND FINLAND:

Agreement (with Final Protocol) for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and property. Signed at Stockholm, on 21 December 1949.

Came into force on 28 April 1950, by the exchange of the instruments of ratification at Helsinki, in accordance with article 18.

Official texts: Swedish and Finnish.
Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2643 SWEDEN AND FINLAND:

Agreement for the avoidance of double taxation with respect to death duties. Signed at Helsinki, on 31 March 1950.

Came into force on 8 August 1950, by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article 12.

Official texts: Swedish and Finnish.
Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2644 SWEDEN AND SPAIN:

Agreement for the exchange of meteorological information. Signed at Stockholm on 12 October 1950.

Came into force on 1 November 1950, in accordance with article 7.

Official text: French
Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2645 SWEDEN AND AUSTRIA:

Agreement (with Protocol) concerning the transfer to Sweden of a number of Austrian physicians. Signed at Stockholm, on 31 October 1950.

Came into force on 31 October 1950, by signature.
Official texts: Swedish and German.
Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2646 SWEDEN AND FINLAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the extension of the application of the Agreement of 10 March 1943 regarding fiscal assistance in the matter of taxes. Helsinki, 29 December 1950.

Came into force on 1 January 1951, in accordance with the terms of the said notes.
Official text: Swedish.
Registered by Sweden on 12 August 1954.

Entré en vigueur le 13 juillet 1950, par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article XI.

Textes officiels suédois et norvégien.
Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2641 SUEDE ET NORVEGE:

Accord relatif à la fourniture d'une assistance administrative réciproque en matière d'imposition. Signé à Oslo, le 17 décembre 1949.

Entré en vigueur, le 1er août 1950, par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article XXI.

Textes officiels suédois et norvégien.
Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2642 SUEDE ET FINLANDE:

Accord (avec Protocole final) destiné à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur les biens. Signé à Stockholm, le 21 décembre 1949.

Entré en vigueur le 28 avril 1950, par l'échange des instruments de ratification à Helsinki, conformément à l'article 18.

Textes officiels suédois et finnois.
Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2643 SUEDE ET FINLANDE:

Accord destiné à éviter la double imposition en matière de droits de succession. Signé à Helsinki, le 31 mars 1950.

Entré en vigueur le 8 août 1950, par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article 12.

Textes officiels suédois et finnois.
Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2644 SUEDE ET ESPAGNE:

Accord pour l'échange de renseignements météorologiques. Signé à Stockholm, le 12 octobre 1950.

Entré en vigueur le 1er novembre 1950, conformément à l'article 7.

Texte officiel français.
Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2645 SUEDE ET AUTRICHE:

Accord (avec Protocole) relatif à l'installation en Suède de médecins autrichiens. Signé à Stockholm, le 31 octobre 1950.

Entré en vigueur, par signature, le 31 octobre 1950.

Textes officiels suédois et allemand.
Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2646 SUEDE ET FINLANDE:

Echange de notes constituant un accord relatif à la prorogation de l'application de l'Accord du 10 mars 1943 concernant une assistance fiscale en matière d'impôts. Helsinki, 29 décembre 1950.

Entré en vigueur le 1er janvier 1951, conformément aux termes desdites notes.

Texte officiel suédois.
Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No. 2647 SWEDEN, DENMARK, FINLAND, ICELAND AND NORWAY:

Convention (with Final Protocol) regarding reciprocal granting of aid to distressed persons. Signed at Stockholm, on 9 January 1951.

Came into force on 1 April 1951, in accordance with article 19.

Official texts: Swedish, Danish, Finnish, Icelandic and Norwegian.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2648 SWEDEN AND CANADA:

Agreement for the avoidance of double taxation and the establishment of rules for reciprocal fiscal assistance in the matter of income taxes. Signed at Ottawa, on 6 April 1951

Came into force on 1 September 1951, by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article XXI.

Official texts: Swedish and English.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2649 SWEDEN AND UNION OF SOUTH AFRICA:

Exchange of notes constituting an agreement for the avoidance of double taxation on the income derived from shipping and aircraft. Cape Town, 25 May 1951.

Came into force on 25 May 1951, by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2650 SWEDEN AND AUSTRIA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the validity of certain previously concluded agreements. Vienna, 29 May 1951.

Came into force on 29 May 1951, by the exchange of the said notes.

Official text: German.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2651 SWEDEN AND FINLAND:

Exchange of notes constituting an agreement concerning postponement of the inspection of the borderline which should have been held in 1951. Helsinki, 15 June 1951.

Came into force on 15 June 1951, by the exchange of the said notes.

Official text: Swedish.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2652 SWEDEN AND AUSTRIA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the application, until further notice, of the Swedish-German Agreement of 25 April 1928 on double taxation. Vienna, 19 July 1951.

Came into force on 19 July 1951, by the exchange of the said notes.

Official text: German.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2653 SWEDEN AND AUSTRIA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning tax exemption for automobiles. Vienna. 1 August 1951.

No 2647 SUEDE, DANEMARK, FINLANDE, ISLANDE ET NORVEGE:

Convention (avec Protocole final) relative à la fourniture réciproque d'assistance aux personnes dans le besoin. Signée à Stockholm, le 9 janvier 1951.

Entrée en vigueur le 1er avril 1951, conformément à l'article 19.

Textes officiels suédois, danois, finnois, islandais et norvégien.

Enregistrée par la Suède le 12 août 1954.

No 2648 SUEDE ET CANADA:

Accord destiné à éviter la double imposition et à établir des règles d'assistance fiscale réciproque en matière d'impôts sur le revenu. Signé à Ottawa, le 6 avril 1951.

Entré en vigueur le 1er septembre 1951, par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article XXI.

Textes officiels suédois et anglais.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2649 SUÈDE ET UNION SUD-AFRICAINE:

Echange de notes constituant un accord destiné à éviter la double imposition en matière de revenus provenant de l'exploitation de transports maritimes ou aériens. Le Cap, 25 mai 1951.

Entré en vigueur par l'échange desdites notes, le 25 mai 1951.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2650 SUEDE ET AUTRICHE:

Echange de notes constituant un accord relatif à la validité de certains accords conclus antérieurement. Vienne, 29 mai 1951.

Entré en vigueur par l'échange desdites notes, le 29 mai 1951.

Texte officiel allemand.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2651 SUEDE ET FINLANDE:

Echange de notes constituant un accord relatif à la remise des opérations d'inspection de la ligne frontière qui auraient dû avoir lieu en 1951. Helsinki, 15 juin 1951.

Entré en vigueur par l'échange desdites notes, le 15 juin 1951.

Texte officiel suédois.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2652 SUEDE ET AUTRICHE:

Echange de notes constituant un accord relatif à l'application, jusqu'à nouvel ordre, de l'accord germano-suédois du 25 avril 1928 sur la double imposition. Vienne, 19 juillet 1951.

Entré en vigueur par l'échange desdites notes, le 19 juillet 1951.

Texte officiel allemand.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2653 SUEDE ET AUTRICHE:

Echange de notes constituant un accord relatif à l'exonération des droits sur les véhicules automobiles. Vienne, 1er août 1951.

Came into force on 1 August 1951, by the exchange of the said notes.
Official text: German.
Registered by Sweden on 12 August 1954.

Entré en vigueur par l'échange desdites notes, le 1er août 1951.
Texte officiel allemand.
Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No. 2654 SWEDEN, FINLAND, ICELAND AND NORWAY.
Convention regarding reciprocal granting of child allowances. Signed at Helsinki, on 28 August 1951.
Came into force on 1 June 1952, in accordance with article 7.
Official texts: Swedish, Finnish, Icelandic and Norwegian.
Registered by Sweden on 12 August 1954.

No 2654 SUEDE, FINLANDE, ISLANDE ET NORVEGE:
Convention relative à l'octroi réciproque d'allocations pour enfants à charge. Signée à Helsinki, le 28 août 1951.
Entrée en vigueur le 1er juin 1952, conformément à l'article 7.
Textes officiels suédois, finnois, islandais et norvégien.
Enregistrée par la Suède le 12 août 1954.

No. 2655 SWEDEN, DENMARK, FINLAND AND NORWAY:
Protocol concerning the exemption of citizens in these countries from the obligation to carry passports when travelling between Sweden, Denmark, Finland and Norway. Signed at Stockholm, on 14 July 1952.
Came into force retroactively on 12 July 1952, in accordance with the terms of the Protocol.
Official texts: Swedish, Danish, Finnish and Norwegian.
Registered by Sweden on 12 August 1954.

No 2655 SUEDE, DANEMARK, FINLANDE ET NORVEGE:
Protocole relatif à la dispense, pour les ressortissants desdits pays, de l'obligation d'être porteurs de passeports au cours de voyages entre la Suède, le Danemark, la Finlande et la Norvège. Signé à Stockholm, le 14 juillet 1952.
Entré en vigueur, rétroactivement, le 12 juillet 1952, conformément aux termes du Protocole.
Textes officiels suédois, danois, finnois et norvégien.
Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No. 2656 SWEDEN, DENMARK, FINLAND AND NORWAY:
Agreement concerning reciprocal readmittance of foreigners who have entered one of these countries without a permit. Signed at Stockholm, on 14 July 1952.
Came into force retroactively on 12 July 1952, in accordance with article 5.
Official texts: Swedish, Danish, Finnish and Norwegian.
Registered by Sweden on 12 August 1954.

No 2656 SUEDE, DANEMARK, FINLANDE ET NORVEGE:
Accord relatif à la réadmission par chacun desdits pays des ressortissants étrangers qui ont pénétré dans l'un de ces pays sans être munis d'une autorisation régulière. Signé à Stockholm, le 14 juillet 1952.
Entré en vigueur, rétroactivement, le 12 juillet 1952, conformément à l'article 5.
Textes officiels suédois, danois, finnois et norvégien.
Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No. 2657 SWEDEN AND FINLAND:
Agreement concerning a supplement to the Convention of 29 January 1926 for the pacific settlement of disputes. Signed at Helsinki, on 9 April 1953.
Came into force on 13 July 1953, by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article 4.
Official texts: Swedish, Finnish and French.
Registered by Sweden on 12 August 1954.

No 2657 SUEDE ET FINLANDE:
Accord relatif à un supplément à la Convention du 29 janvier 1926 pour le règlement pacifique des différends. Signé à Helsinki, le 9 avril 1953.
Entré en vigueur le 13 juillet 1953, par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article 4.
Textes officiels suédois, finnois et français.
Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No. 2658 SWEDEN AND DENMARK:
Agreement (with Final Protocol) for the avoidance of double taxation in the matter of income and property taxes. Signed at Copenhagen, on 27 October 1953.
Came into force on 18 December 1953, by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article 17.
Official texts: Swedish and Danish.
Registered by Sweden on 12 August 1954.

No 2658 SUEDE ET DANEMARK:
Accord (avec Protocole final) destiné à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur les biens. Signé à Copenhague, le 27 octobre 1953.
Entré en vigueur le 18 décembre 1953, par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article 17.
Textes officiels suédois et danois.
Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No. 2659 SWEDEN AND DENMARK:

Agreement for the avoidance of double taxation in the matter of inheritance taxes. Signed at Stockholm, on 27 October 1953.

Came into force on 18 December 1953, by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article 10.

Official texts: Swedish and Danish.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2660 SWEDEN AND DENMARK:

Agreement concerning fiscal assistance in the matter of taxes. Signed at Stockholm, on 27 October 1953.

Came into force on 1 January 1954, by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article 22.

Official texts: Swedish and Danish.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2661 SWEDEN AND NORWAY:

Exchange of notes constituting an agreement concerning postponement of the clearing of the Swedish-Norwegian borderline. Stockholm, 12 May 1954.

Came into force on 12 May 1954, by the exchange of the said notes.

Official texts: Swedish and Norwegian.

Registered by Sweden on 12 August 1954.

No. 2662 AUSTRALIA AND NEW ZEALAND:

Agreement regarding Christmas Island. Signed on 26 November 1949.

Came into force on 26 November 1949, by signature.

Official text: English.

Registered by Australia on 18 August 1954.

No. 2663 UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND AND NEW ZEALAND:

Agreement for the rendering of assistance in the Cook Islands, the Tokelau Islands, and the Trust Territory of Western Samoa. Signed at New York, on 26 August 1954.

Came into force on 26 August 1954, as from the date of signature, in accordance with article XI.

Official text: English.

Registered ex officio on 26 August 1954.

No. 2664 NETHERLANDS AND LUXEMBOURG:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the issue free of charge of faithful copies of civil status records. Luxembourg, 6 November 1953.

Came into force on 1 July 1954, in accordance with the terms of the said notes.

Official text: French.

Registered by Netherlands on 30 August 1954.

No 2659 SUEDE ET DANEMARK:

Accord destiné à éviter la double imposition en matière de droits de succession. Signé à Stockholm, le 27 octobre 1953.

Entré en vigueur le 18 décembre 1953, par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article 10.

Textes officiels suédois et danois.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2660 SUEDE ET DANEMARK:

Accord relatif à une assistance fiscale en matière d'imposition. Signé à Stockholm, le 27 octobre 1953.

Entré en vigueur le 1er janvier 1954, par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article 22.

Textes officiels suédois et danois.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2661 SUEDE ET NORVEGE:

Echange de notes constituant un accord relatif à la remise des opérations de dégagement de la ligne frontière suédo-norvégienne. Stockholm, 12 mai 1954.

Entré en vigueur par l'échange desdites notes, le 12 mai 1954.

Textes officiels suédois et norvégien.

Enregistré par la Suède le 12 août 1954.

No 2662 AUSTRALIE ET NOUVELLE-ZELANDE:

Accord relatif à l'île Christmas. Signé le 26 novembre 1949.

Entré en vigueur, par signature, le 26 novembre 1949.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Australie le 18 août 1954.

No 2663 FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE ET NOUVELLE-ZELANDE:

Accord relatif à la fourniture d'une assistance dans l'archipel Cook, l'archipel Tokelaou et le Territoire sous tutelle du Samoa Occidental. Signé à New-York, le 26 août 1954.

Entré en vigueur à la date de la signature, le 26 août 1954 conformément à l'article XI.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 26 août 1954.

No 2664 PAYS-BAS ET LUXEMBOURG:

Echange de notes constituant un accord concernant la délivrance sans frais des expéditions littérales des actes de l'état civil. Luxembourg, 6 novembre 1953.

Entré en vigueur le 1er juillet 1954, conformément aux termes desdites notes.

Texte officiel français.

Enregistré par les Pays-Bas le 30 août 1954.

PART II

Treaties and international agreements
filed and recorded during the month of
August 1954
Nos 517 and 518

No. 517 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CEYLON:

Loan Agreement (with annexed Loan Regulations No. 3). Signed at Washington, on 9 July 1954.
Came into force on 31 July 1954, upon notification by the Bank to the Government of Ceylon.
Official text: English.
Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development on 12 August 1954.

No. 518 SWEDEN AND FINLAND:

Agreement (with Final Protocol) concerning fiscal assistance in the matter of taxes. Signed at Stockholm, on 10 March 1943.
Came into force on 1 June 1943, in accordance with article XVII, the instruments of ratification having been exchanged at Helsinki on 15 May 1943.
Official texts: Swedish and Finnish.
Filed and recorded at the request of Sweden on 12 August 1954.

PARTIE II

Traité et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois d'août 1954
Nos 517 et 518

No 517 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CEYLAN:

Accord de prêt (avec, en annexe, le règlement No 3 sur les prêts). Signé à Washington, le 9 juillet 1954.

Entré en vigueur le 31 juillet 1954, dès la notification par la Banque au Gouvernement de Ceylan. Texte officiel anglais.
Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 12 août 1954.

No 518 SUEDE ET FINLANDE:

Accord (avec Protocole final) relatif à une assistance fiscale en matière d'impôts. Signé à Stockholm, le 10 mars 1943.

Entré en vigueur le 1er juin 1943, conformément à l'article XVII, l'échange des instruments de ratification ayant eu lieu à Helsinki le 15 mai 1943. Textes officiels suédois et finnois.
Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Suède le 12 août 1954.

ANNEX A

Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered

No. 1613 Constitution of the International Rice Commission. Formulated at the International Rice Meeting at Baguio, 1-13 March 1948 and approved by the Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations at its fourth session held in Washington, 15-29 November 1948.

Acceptance:

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

21 July 1954

Laos

Certified statement relating to the above-mentioned acceptance was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 2 August 1954.

No. 1963 International Plant Protection Convention. Done at Rome, on 6 December 1951.

Modifications to the authentic Spanish text. Done at Rome, on 11 December 1953.

Came into force on 11 July 1954, in accordance with paragraph 3 of article XIII of the Convention.

Official texts: English, French and Spanish.

Registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 2 August 1954.

No. 2422 Protocol amending the Slavery Protocol, signed at Geneva on 25 September 1926. Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953.

Acceptance:

Instrument deposited on:

4 August 1954

Syria

Signatures without reservation as to acceptance on:

16 August 1954

Afghanistan

17 August 1954

Sweden

No. 2613 Convention on the Political Rights of Women. Opened for signature at New York, on 31 March 1953.

Ratifications:

Instruments deposited on:

6 August 1954

Romania (with reservations)

11 August 1954

Byelorussian Soviet Socialist Republic (with reservations)

Poland (with reservations)

No. 176 Financial Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of India. Signed at London, on 14 August 1947.

Exchange of letters constituting an agreement for the extension of the above-mentioned agreement. London, 8 February 1952.

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés

No 1613 Acte constitutif de la Commission internationale du riz. Rédigé à la Conférence internationale du riz, tenue à Baguio, du 1er au 13 mars 1948, et approuvé par la Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, au cours de sa quatrième session tenue à Washington, du 15 au 29 novembre 1948.

Acceptation:

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le:

21 juillet 1954

Laos

La déclaration certifiée relative à l'acceptation susmentionnée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 2 août 1954.

No 1963 Convention internationale pour la protection des végétaux. Conclue à Rome, le 6 décembre 1951.

Modifications au texte officiel en langue espagnole. Fait à Rome, le 11 décembre 1953.

Entrées en vigueur le 11 juillet 1954, conformément au paragraphe 3 de l'article XIII de la Convention.

Textes officiels anglais, français et espagnol.

Enregistrées par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 2 août 1954.

No 2422 Protocole modifiant le Protocole relatif à l'esclavage, signé à Genève le 25 septembre 1926. Fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New-York, le 7 décembre 1953.

Acceptation:

Instrument déposé le:

4 août 1954

Syrie

Signatures sans réserves quant à l'acceptation le:

16 août 1954

Afghanistan

17 août 1954

Suède

No 2613 Convention sur les droits politiques de la femme. Ouverte à la signature à New-York, le 31 mars 1953.

Ratifications:

Instruments déposés le:

6 août 1954

Roumanie (avec réserves)

11 août 1954

République socialiste soviétique de Biélorussie (avec réserves)

Pologne (avec réserves)

No 176 Accord financier entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Inde. Signé à Londres, le 14 août 1947.

Echange de lettres constituant un accord prorogeant l'accord susmentionné. Londres, 8 février 1952.

Came into force on 8 February 1952, by the exchange of the said letters.
Official text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 9 August 1954.

No. 1021 Convention on the prevention and punishment of the crime of genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations, on 9 December 1948.

Ratification:

Instrument deposited on:

11 August 1954

Byelorussian Soviet Socialist Republic (with reservations)

No. 1342 Convention for the suppression of the traffic in persons and of the exploitation of the prostitution of others (with Final Protocol), opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950.

Accession:

Instrument deposited on:

11 August 1954

Union of Soviet Socialist Republics (with declaration and reservation; to take effect on 9 November 1954)

No. 497 Convention between Netherlands and Belgium regarding the merging of customs operations at the Netherlands-Belgium frontier. Signed at The Hague, on 13 April 1948.

Exchange of letters constituting an agreement to establish international customs houses at Caberg and Smeermaas in Netherlands territory. The Hague, 16 July 1954.

Came into force on 24 July 1954, in accordance with the terms of the said letters.

Official text: Dutch.

Registered by Belgium on 13 August 1954.

No. 970 Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

No. 971 Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded, sick and shipwrecked members of armed forces at sea. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

No. 972 Geneva Convention relative to the treatment of prisoners of war. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

No. 973 Geneva Convention relative to the protection of civilian persons in time of war. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

Ratification:

Instrument deposited with the Swiss Federal Council on:

22 July 1954

Bulgaria

(confirming the reservations made upon signature; to take effect on 22 January 1955)

Certified statement relating to the ratification of the four above-mentioned Conventions was registered by Switzerland on 13 August 1954.

Entré en vigueur par l'échange desdites lettres, le 8 février 1952.
Texte officiel anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 9 août 1954.

No 1021 Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, le 9 décembre 1948.

Ratification:

Instrument déposé le:

11 août 1954

République socialiste soviétique de Biélorussie (avec réserves)

No 1342 Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui (avec Protocole final). Ouverte à la signature à Lake Success, New-York, le 21 mars 1950.

Adhésion:

Instrument déposé le:

11 août 1954

Union des Républiques socialistes soviétiques (avec déclaration et réserve; pour prendre effet le 9 novembre 1954)

No 497 Convention entre les Pays-Bas et la Belgique relative à la combinaison des opérations douanières à la frontière néerlando-belge. Signée à La Haye, le 13 avril 1948.

Echange de lettres constituant un accord en vue de créer à Caberg et à Smeermaas, en territoire néerlandais, des bureaux douaniers internationaux. La Haye, 16 juillet 1954.

Entré en vigueur le 24 juillet 1954, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte officiel néerlandais.

Enregistré par la Belgique le 13 août 1954.

No 970 Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Signée à Genève, le 12 août 1949.

No 971 Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Signée à Genève, le 12 août 1949.

No 972 Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève, le 12 août 1949.

No 973 Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève, le 12 août 1949.

Ratification:

Instrument déposé auprès du Conseil fédéral suisse le:

22 juillet 1954

Bulgarie

(confirmant les réserves faites au moment de la signature; pour prendre effet le 22 janvier 1955)

La déclaration certifiée relative à la ratification des quatre Conventions susmentionnées a été enregistrée par la Suisse le 13 août 1954.

No. 1671 Protocol on road signs and signals. Signed at Geneva, on 19 September 1949.

Ratification:

Instrument deposited on:

18 August 1954

France (to take effect on 18 November 1955)

No. 588 Convention (No. 5) fixing the minimum age for admission of children to industrial employment. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first session, Washington, 28 November 1919, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

No. 597 Convention (No. 14) concerning the application of the weekly rest in industrial undertakings. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 17 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

No. 602 Convention (No. 19) concerning equality of treatment for national and foreign workers as regards workmen's compensation for accidents. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventh session, Geneva, 5 June 1925, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

No. 609 Convention (No. 26) concerning the creation of minimum wage-fixing machinery. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its eleventh session, Geneva, 16 June 1928, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

No. 624 Convention (No. 42) concerning workmen's compensation for occupational diseases (revised 1934). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its eighteenth session, Geneva, 21 June 1934, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

*No. 1340 Convention (No. 96) concerning fee-charging employment agencies (revised 1949). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949.

Ratifications of the six above-mentioned Conventions by Bolivia were registered with the Director-General of the International Labour Office on 19 July 1954 (asterisk preceding the number of registration indicates that the ratification takes effect 12 months after its registration, i.e., 19 July 1955).

Certified statements relating to the above-mentioned ratification were registered with the Secretariat of the United Nations on 23 August 1954 by the International Labour Organisation.

No 1671 Protocole relatif à la signalisation routière. Signé à Genève, le 19 septembre 1949.

Ratification:

Instrument déposé le:

18 août 1954

France (pour prendre effet le 18 novembre 1955)

No 588 Convention (No 5) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail lors de sa première session, à Washington, le 28 novembre 1919, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

No 597 Convention (No 14) concernant l'application du repos hebdomadaire dans les établissements industriels. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail lors de sa troisième session, à Genève, le 17 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946, portant révision des articles finals.

No 602 Convention (No 19) concernant l'égalité de traitement des travailleurs étrangers et nationaux en matière de réparation des accidents du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail lors de sa septième session, à Genève, le 5 juin 1925, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

No 609 Convention (No 26) concernant l'institution de méthodes de fixation des salaires minima. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail lors de sa onzième session, à Genève, le 16 juin 1928, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

*No 624 Convention (No 42) concernant la réparation des maladies professionnelles (révisée en 1934). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail lors de sa dix-huitième session, à Genève, le 21 juin 1934, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

*No 1340 Convention (No 96) concernant les bureaux de placement payants (révisée en 1949). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail lors de sa trente-deuxième session, à Genève, le 1er juillet 1949.

Les ratifications par la Bolivie des six Conventions susmentionnées ont été enregistrées auprès du Directeur général du Bureau international du Travail, le 19 juillet 1954 (l'astérisque précédant le numéro d'enregistrement signifie que la ratification prend effet 12 mois après la date de l'enregistrement, c'est-à-dire le 19 juillet 1955). Les déclarations certifiées relatives aux ratifications susmentionnées ont été enregistrées au Secrétariat des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail, le 23 août 1954.

No. 2163 International Convention for the safety of life at sea, 1948. Signed at London, on 10 June 1948.

Acceptances:

Instruments deposited with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

11 June 1954

Egypt (to take effect on 11 September 1954)
Poland (to take effect on 11 September 1954)

Certified statement relating to the above-mentioned acceptances was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 23 August 1954.

No. 2235 Convention (No. 84) concerning the right of association and the settlement of labour disputes in non-metropolitan territories. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirtieth session, Geneva, 11 July 1947.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

26 July 1954

France (to take effect on 26 July 1955)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 23 August 1954.

No. 612 Convention (No. 29) concerning forced or compulsory labour. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fourteenth session, Geneva, 28 June 1930, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Application to the non-metropolitan territories administered by the Ministry of Overseas France. Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

26 July 1954

France

This declaration revokes the declaration modifying certain provisions of the Convention as regards its application to the above-mentioned non-metropolitan territories, made by the Government of France at the time of ratification of the Convention. Certified statement relating to the territorial application of the above-mentioned Convention was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 30 August 1954.

No 2163 Convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer, 1948. Signée à Londres, le 10 juin 1948.

Acceptations:

Instruments déposés auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le:

11 juin 1954

Egypte (pour prendre effet le 11 septembre 1954)
Pologne (pour prendre effet le 11 septembre 1954)

La déclaration certifiée relative aux acceptations susmentionnées a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 23 août 1954.

No 2235 Convention (N° 84) concernant le droit d'association et le règlement des conflits du travail dans les territoires non métropolitains. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail lors de sa trentième session, à Genève, le 11 juillet 1947.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

26 juillet 1954

France (pour prendre effet le 26 juillet 1955)

La déclaration certifiée relative à la ratification susmentionnée a été enregistrée au Secrétariat des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 23 août 1954.

No 612 Convention (No 29) concernant le travail forcé ou obligatoire. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail lors de sa quatorzième session, à Genève, le 28 juin 1930, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

Application aux territoires non métropolitains administrés par le Ministère de la France d'Outre-Mer.

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

26 juillet 1954:

France

Cette déclaration annule celle qui avait été faite par le Gouvernement français au moment de la ratification de la Convention, et qui tendait à modifier certaines dispositions de la Convention en ce qui concerne son application aux territoires non métropolitains mentionnés ci-dessus.

La déclaration certifiée relative à l'application territoriale de la Convention susmentionnée a été enregistrée au Secrétariat des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 30 août 1954.